

苏州民间传说丛书

苏州历代工匠

潘君明 ◆ 编著



传说

古吴轩出版社

中国·苏州

潘君明
◆ 编著

苏州历代工匠记

刘敏




古吴轩出版社

中国·苏州

图书在版编目 (CIP) 数据

苏州历代工匠传说 / 潘君明编著. — 苏州 : 古吴轩出版社, 2018.6

(苏州民间传说丛书)

ISBN 978-7-5546-1164-7

I. ①苏… II. ①潘… III. ①民间故事—作品集—苏州 IV. ①I277.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第131260号

扉页题签：周矩敏

责任编辑：俞都

见习编辑：黄川川

装帧设计：唐朝

责任校对：徐小良 王芳

责任照排：刘浩

书 名：苏州历代工匠传说

编 著 者：潘君明

出版发行：古吴轩出版社

地址：苏州市十梓街458号

邮编：215006

Http://www.guwuxuancbs.com

E-mail: gwxcbs@126.com

电话：0512-65233679

传真：0512-65220750

出 版 人：钱经纬

印 刷：苏州市越洋印刷有限公司

开 本：880×1230 1/32

印 张：8

版 次：2018年6月第1版

印 次：2018年6月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5546-1164-7

定 价：32.00元

如有印装质量问题，请与印刷厂联系。0512-68180628

总序

潘君明

据考古发现，苏州地区在6000年前就有人类居住，男耕女织，繁衍生息；自春秋时代建造阖闾城至今，也有2500多年历史了。苏州这个地方，属江南水乡，历来是风水宝地，物产丰富，人口众多，代有发展。千百年来，虽有风云变幻，朝代更迭，但社会在变革中前进，事物在循序中发展，山水更为秀丽，城乡更为美观，庭园更为典雅，寺庙更为庄严，用品更为讲究，食品更为丰富。不仅如此，还出现了一代一代的名人，无论是政治领域、经济领域，还是文学领域、书画领域、工艺领域等，均有出类拔萃的代表人物，促进了苏州的繁荣，丰富了苏州的文化。

正因为如此，在历代古籍上，记载苏州方面的事迹很多，为我们留下了一笔非常宝贵的文化遗产，供我们后人享用。但，古籍的记载毕竟是有限的。尤其是发生在民间的传说，即所谓的“乡村野史”，在正史上基本见不到。有的由于政见不同，对某些名人的记载，也只寥寥几笔，如明代吴门画派领袖唐伯虎之类，而在民间，却流传着他们许多生动有趣的传说。这些民间传说，虽不能与正史相比，但从某种意义上来说，它可补正史之不足，对于研究社会沿革、民俗风情、自然科学是不可缺少的资料，同样是一笔非物质文化遗产，同样十分珍贵。

《中国民间文学大辞典》云：民间传说是“民间文学体裁之一。它是关于事物命名、起源、性质、功用等的传奇性民间创作，有的含有一

定的历史因素，有的纯属不自觉的附会。但都采用历史的表述方式”。民间传说，“是自然科学和社会科学研究的参考资料”。但在民间，也将民间传说称为民间故事。

苏州是民间传说的故乡。

在苏州地区，无论是城市集镇，还是偏僻乡村，其间流传的民间传说，涉及面非常广泛，几乎无所不包，诸如山峰峻岭、江河湖泊、园林桥梁、寺庙宝塔、动物植物、菜肴食品、手工艺品以及历史名人等，都有故事流传，内容丰富，种类繁多，好似苏州地方的一部百科全书。

民间传说自古流传至今，口口相传，长盛不衰，受到广大民众的欢迎。究其原因，有它自身的特点：一是群众性的口头创作，故事性强；二是代代相传，传播面广；三是情节夸张，充满幻想；四是语言通俗，易记易懂；五是贴近生活，趣味浓郁。阅读民间传说故事，可丰富知识，提高聪明才智，获得意想不到的收获。

民间传说的种类很多，如“人物传说”“风物传说”“动物、植物传说”“工匠传说”“食品传说”等。十多年前，笔者与高福民先生主编《苏州民间故事大全》系列丛书，共计12册，收录了1650余篇民间传说故事，发行后，受到读者的青睐。为满足读者的需求，古吴轩出版社决定出一套“苏州民间传说丛书”，今选择4个门类，辑成4册。

一、《苏州历代名人传说》，收录54位历史名人的110篇民间传说。

二、《苏州历代工匠传说》，分为“工匠传说”“手工艺品传说”“丝绸传说”3个部分，收录71篇民间传说，附有“苏州历代工匠名录”。

三、《苏州风景名胜传说》，分为“古城篇”“山水篇”“园林篇”“寺庙篇”“宝塔篇”“桥梁篇”6个部分，收录93篇民间传说。

四、《苏州经典美食传说》，分为“水产类”“家禽类”“飞禽类”“蔬菜类”“瓜果类”“糕饼类”“茶酒类”“饭粥类”“百年老店传说”9个部分，收录125篇民间传说。附有苏州四季风俗、节令食品名录。

四册书，合计收录399篇民间传说。

阅读民间传说，如何与正史结合起来，以更好地理解民间传说故事的意义和价值。同时，又如何读懂地方性语言？为解决这一问题，本书在篇章中涉及有关历史名人时，在传说之前或在附记中列有名人的简介，可以参阅。对地方性语言，也做了简要注释，有助于读者阅读。

为做到图文并茂，特邀著名画家梅云、劳思、张晓飞、顾曾平、姚苏、夏维淳、李昉等绘制精美插图，著名民间文艺家冯骥才，著名书画家马伯乐、周矩敏、白榆题签书名，著名篆刻家张寒月刻制“乐在民间掘珍宝”印章，奉献给读者。

愿苏州的民间传说故事走进千家万户，一代一代传承下去！

2018年3月2日

戊戌元宵之夜

序

叶正亭

我一直有这样的思考，苏州最宝贵的财富，或者说最大的土特产是什么？有人告诉我，是状元。用今天的话来说，是人才。古有状元五十余，今有院士百十余。苏州最大的财富是人，我再深究，答案是“工匠精神”。我有个计划，要写一部《苏州工匠精神》的书，恰在遐想之际，我读到了君明老师的《苏州历代工匠传说》。读罢，爱不释手，让我丰富了工匠精神，坚定了我的写作计划。

阅读本书，掩卷沉思，可感到工匠特有的思想境界，坚定的求艺精神。体会有三：

一是匠心独运。工匠的作品，均出于自己的手艺。他们在创作时，通过精密的构思，巧妙的设计，制造出一件件珍贵的作品。《干将剑》讲的是干将如何铸造著名的干将、莫邪剑；《塑圣杨惠之》讲的是杨惠之如何塑造甬直保圣寺的罗汉。工匠们在制作一件件作品时，总是煞费苦心，独运匠心，用自己的专心去制造作品。

二是创造精神。凡是工艺品，每一件都各具特色，这就是工匠的创造精神。《沈寿看中余家郎》讲的是沈寿精于刺绣，创造了“仿真绣”，参加万国博览会展出，荣获“世界最高级卓绝奖”。《拔高午朝门》《金刚腿的故事》，讲的是蒯祥在遇到困难时，发挥他的聪明才智，化险为夷，破解难题，发明了“金刚腿”的故事，等等。读后使人有

所启发，受益匪浅。

三是乐于奉献。工匠最无私，他们创作作品，如刺绣、缂丝、玉雕、砖雕、塑像等，从不在作品上刻下自己的名字，无私地献与社会。我们在故宫博物院，以及其他博物馆所观赏到的古代工艺品，包括园林、寺庙、宝塔、桥梁等，都是古代工匠们的杰作。他们的姓名湮灭在历史的长河中，而作品却流传于世。这种无私的、高尚的奉献精神，令人钦佩。

苏州工匠传说流传在城乡民间，毕竟是分散的，将苏州工匠的传说编辑成书，既充实了苏州民间文化的宝库，也能使读者对苏州的工匠有个生动的了解。这正是本书的价值意义所在。

2018年3月30日

目 录

总 序.....	潘君明
序.....	叶正亭

一、工匠传说

干将的传说.....	002
干将铸剑.....	002
雷潮的传说.....	007
雷潮放羊.....	007
雷潮塑像.....	008
雷潮夫妇塑罗汉.....	009
经盖和华盖.....	010
杨惠之的传说.....	012
塑圣杨惠之.....	012
塑罗汉.....	014
戒葷塑罗汉.....	016
蒯祥的传说.....	019
香山匠人一斧头.....	019
三脚马.....	022
金刚腿.....	022
拔高午朝门.....	025

无梁殿·····	026
写家书·····	030
沈寿的传说·····	032
神针沈寿·····	032
看中余家郎·····	034
姚承祖三岁知老·····	037
赛鲁班碰到真鲁班·····	039
无梁殿、木园堂的由来·····	041
师兄弟赛艺·····	043
范作头造三清殿·····	045
金胜祥巧修北寺塔·····	049
张六铺楼板·····	052
陆子冈巧修九龙杯·····	056
接头方祖师·····	060
江剪刀·····	063
徐扬巧绘盛世图·····	066
绣花边第一人——季根仙·····	069

二、手工艺品传说

刺绣的来历·····	072
苏州宋锦·····	075
苏州花绸·····	078
苏州缂丝·····	082
凤穿牡丹·····	085

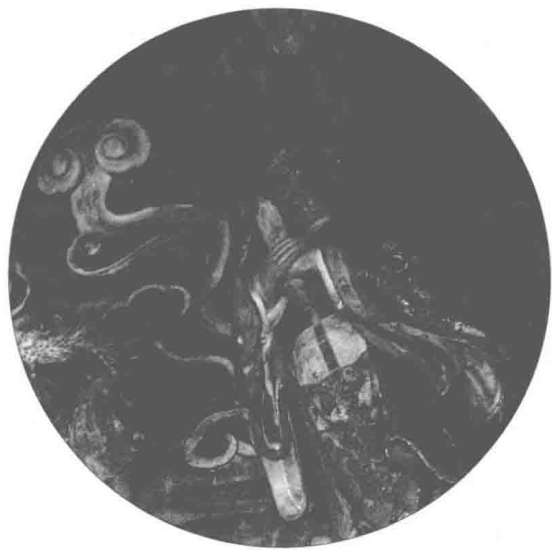
苏州檀香扇·····	087
陆墓金砖·····	089
浒关草席·····	092
甬直蒲鞋·····	095
胥口藤器·····	098
胥口车木·····	100
澄泥砚·····	102
醉 雕·····	106
巧夺天工·····	109
手镯的故事·····	111
金鸡报晓·····	116
张仙射天狗·····	120
水乡女子服饰·····	123
谜面绣花鞋·····	126
不倒翁·····	128

三、丝绸传说

蚕姑娘和牛大哥·····	132
轩辕黄帝织绸缎·····	134
三姑娘养蚕·····	138
蚕 王·····	140
五色茧·····	143
蚕猫图·····	147
矫桑树·····	152

燕子播桑·····	154
百鸟朝凤·····	157
金梭子·····	160
孔雀为啥开屏·····	162
牡丹姑娘·····	166
古香缎·····	171
盛泽丝绸西山来·····	175
“吴服”的故事·····	178
缎子王·····	181
锦绣牡丹·····	184
火龙眼·····	187
织司和牵花娘子·····	189
蓝草染色的传说·····	191
石元宝·····	194
机房先生戏王爷·····	197
四气“二叔”娘·····	201
◆	
附：苏州历代工匠名录·····	204
后 记·····	243

一、
工匠传说



干将的传说

干将铸剑

虎丘半山腰上有一块大青石，中间齐斩斩地被一劈为二，像被刀剑砍了一样，这就是有名的“试剑石”。据说这是春秋辰光^①吴王阖闾用“莫邪”剑砍出来的。

阖闾夺得王位以后，一心想得到一把天下无双的宝剑，他听说越国的欧冶子是铸剑高手，便几次派人用重金去请他到吴国来铸剑，可是，欧冶子不肯前来。吴王没有办法，后来他打听到欧冶子有个师弟，名叫干将，就住在吴国境内，铸剑本事也是好得不得了。吴王非常高兴，连忙派人四处查访，终于找到了干将。

干将到了阖闾大城后，吴王就召见了，对他说：“干将，只要你好好为寡人铸剑，寡人是不会亏待你的。”

干将说：“回禀大王，我实在不会铸剑，还是请大王另觅高手吧。”

“什么？”阖闾一听，立马火^②了，说，“你竟敢违抗王命！告诉你，限期百日，交出宝剑，不然的话，休怪寡人无情！”说完，立起身来就走了。

干将晓得再也推辞不掉了，只好砌炉备料，准备选定吉日，开工铸剑。

俗话说：“打铁打铁，铁就是要打；炼钢炼钢，钢就是要炼。”干将一身汗，一身油，锤呀，炼呀，一个月过去了，钢材炼出来了；他又锤呀，炼呀，两个月过去了，剑已经铸出来了。

这天，他的妻子莫邪送来米酒时，看见干将满面愁容，头发也剪掉

了，忙问：

“干将，出了什么事情啦？”

干将摇了摇头，没有回答。

“难道这剑竟炼不成功？”

干将仍旧摇摇头，还是没有说话。

莫邪急了，跪在干将的面前，拉住他的胳膊，说：“干将，你心里到底有什么事？求求你讲出来吧！”

干将把妻子扶起来，一声不响地领着她进了里屋，然后拿出一把寒光闪闪的宝剑，交到她手中。莫邪接过一看，上头刻有“干将”二字，她拔下一根头发，对着剑锋轻轻一吹，头发立即分成两段。莫邪知道丈夫已经铸出了一把举世无双的宝剑，不由得一阵惊喜。但看到丈夫闷闷不乐，越加疑惑不解，便问：

“干将，有什么心事，你就讲给我听吧。我们是柴米夫妻，风雨同舟的呀！”

干将长叹一声，慢慢地说出了自己的重重心事：

“唉！莫邪，吴王秉性残暴，你是知道的。他得到这样一把好剑后，还会放过我吗？看来此番我是……”

莫邪明白了，赶忙打断他的话，说：“我们一起想办法逃出去吧。”

干将摇了摇头说：“不，这里四周都有人把守，没有办法逃出去的。”接着他又告诉妻子，“莫邪，我的头发已经铸进了这把剑里，所以我给它起了名字叫‘干将’，你今天偷偷地带回去吧，以后再也不要来了……”

莫邪听到这里，早就泪流满面，忙说：“不，干将，我们虽不是同日生，但求同日死，我们一同投炉吧。”

干将说：“不，你是已有身孕的人。要是我有什么不测，你要好好抚养孩子，将来为我报仇呀！”



莫邪晓得干将此番难免一死，她忍住悲痛，拿起宝剑，随手割下自己的一绺青丝，交给了丈夫。

干将接过妻子递来的头发说：“好，那我就再赶炼一把宝剑，把你的头发也铸进去，名字就叫‘莫邪’吧，好让后人知道我最后铸的两把宝剑，是我俩的心血！”

莫邪听完，点了点头，强忍着生离死别的痛苦，拿起“干将”剑走了。

干将送走了妻子后，就叮叮当当地日夜赶铸宝剑。百日期满，他刚好把“莫邪”剑铸成。这把宝剑同样寒光闪闪，锋利无比，正好与“干将”剑匹配，后世称这两把剑为“雌雄剑”。

这天，吴王正在虎丘山上阅兵，叫干将前去献剑，干将带了“莫邪”剑，来到虎丘山，把宝剑呈了上去。吴王接过一看，寒气逼人，随手朝山路旁的一块大青石砍去，只听见“当”的一声，火星四溅，大青石顿时被劈成了两半，剑却仍旧完好无损。吴王连声叫道：“好剑！好剑！”后来，人们把这块大青石称作“试剑石”。

果然不出干将所料，宝剑铸好后，吴王怕干将还会为别的国君铸出好剑，就找了个借口，把他关了起来，最后又偷偷地将他杀了。

莫邪得到这个消息，悲愤万分，又听说吴王要斩草除根，要来抓她，就带着“干将”剑连夜逃出了吴国。

几年过去了。这天，莫邪又双手捧着“干将”剑在跟它说话。“唉，干将呀干将，现在吴越正在交兵，我真想前去为你报仇。可是儿子还小，你的大仇要到什么时候才能报呀？”接着她又拍拍宝剑说，“宝剑呀宝剑，你主人的冤仇该怎么报？你替我想想办法吧。”

此时宝剑好像有了灵性，“铮铮”响了两声。

夜里，莫邪做了个梦，梦见“干将”剑突然从剑鞘里呼的一声飞了出去，变成一支神箭，射中了阖闾。莫邪醒来后，赶紧去看宝剑，只见剑